



# Vivre à Plappeville

Septembre 2017

Dossier :  
Histoire de  
...  
football



Revue municipale #87



# 17<sup>e</sup> festival MUSIQUES SUR LES CÔTES

LE FESTIVAL DONNE DE LA VOIX  
12 > 15 OCTOBRE 2017



**SCY-CHAZELLES**  
ÉGLISE SAINT-REMI  
LA MAÎTRISE  
DE LA CATHÉDRALE  
Programme romantique  
Jeudi 12 octobre 2017  
20 h 30

**LESSY**  
ÉGLISE SAINT-GORGON  
ENSEMBLE VOCAL  
« EXPRESSIONS »  
Chœur et piano  
Vendredi 13 octobre 2017  
20 h 30

**LORRY-LÈS-METZ**  
ÉGLISE SAINT-CLÉMENT-SAINT-ROCH  
BÉNÉDICTE PAVAGEAU-BILLET, soprano,  
JAMES SZURA, guitare  
Voyage en terre ibérique  
et Amérique latine  
Samedi 14 octobre 2017  
20 h 30

**PLAPPEVILLE**  
ÉGLISE SAINTE-BRIGIDE  
LE TOURDION, CHŒUR D'ADOS  
Chansons françaises  
actuelles et éternelles  
Dimanche 15 octobre 2017  
17 h

Entrée : 8 € • Pass 4 concerts : 20 € • Gratuit pour les moins de 16 ans



Chères Plappevilloises, chers Plappevillois,

Pour commencer, je tiens à adresser mes félicitations à tous nos jeunes lycéens et étudiants qui ont réussi leurs examens ou concours avant la trêve estivale, avec une pensée particulière pour celles et ceux qui ont décroché leur bac avec la mention « Très bien ». Je leur souhaite à tous le plein succès dans les cursus qu'ils ont choisis ou, pour ceux qui sont entrés dans le monde professionnel, la pleine satisfaction dans leur tout nouveau poste.

Bien que souvent mises à profit par des jeunes, ou moins jeunes, pour se livrer à des actes de vandalisme ou de cambriolage, les vacances, à l'exception de quelques incidents, ont été relativement calmes. Preuve en est : les statistiques de la Police Nationale qui, pour juillet, ne font apparaître aucune intrusion dans les habitations. Je vous invite cependant, et j'y insiste, à être particulièrement vigilants, à fermer vos voitures à clé et à ne rien y laisser de valeur, même si ces objets sont dissimulés. L'expérience prouve que ce n'est pas une garantie de sécurité !

Lundi 4 septembre : jour J pour les élèves qui retrouvaient le chemin de l'école. Sur les 113 élèves à l'école élémentaire, 26 franchissaient la porte de la cour pour la première fois ; leur maîtresse du CP a su bien vite dissiper toutes leurs craintes. À l'école maternelle, les tout-petits ont eu plus de mal à retenir leurs larmes, pleurs vite oubliés grâce à la maîtresse et aux ATSEM

Avant les vacances, le choix du rythme de la semaine scolaire a été donné aux communes. 1/3 d'entre elles sont revenues à la semaine de 4 jours, entraînant la suppression des TAP. Comme la majorité des communes, nous avons décidé de nous donner une année de réflexion, les TAP à Plappeville ayant particulièrement bien fonctionné. Le nombre d'enfants inscrits pour cette année est encore en augmentation !

L'inauguration officielle récente de l'Espace Petite Enfance Gribouille marque la fin de la réalisation du premier projet annoncé durant la campagne des municipales de 2014. Le nouveau terrain de foot, notre deuxième projet, sera inauguré prochainement et les études pour améliorer l'accueil à la salle polyvalente et permettre d'y accueillir des manifestations culturelles dans de meilleures conditions, notre troisième projet, sont lancées.

Dès le mois de juillet, certaines familles ont quitté notre commune. D'autres ont attendu cette période pour s'y installer. Je leur souhaite une très cordiale bienvenue. Je suis convaincu que la vie associative au village facilitera leur intégration.

Très bonne année scolaire à tous.

*Bien cordialement  
Daniel DeFaux*

# Sommaire

Le mot du maire	3
<b>Dossier : Histoire</b>	
<b>du terrain de football</b>	<b>4</b>
<b>Informations municipales</b>	<b>8</b>
Vie scolaire, périscolaire et associative	8
Vie associative	14
Vie sociale et petite enfance	14
Délibérations	15
Environnement	16
Patrimoine	17
Personnel communal	17
Travaux	18
Conseil municipal	19
<b>Etat civil</b>	<b>19</b>
<b>Ça s'est passé au village</b>	<b>20</b>
Voisinade	20
Centre Alpha	20
<b>Informations scolaires</b>	<b>21</b>
Ecole maternelle	21
Ecole élémentaire	21
<b>Informations intercommunales</b>	<b>22</b>
Metz Métropole	22
<b>Informations associatives</b>	<b>23</b>
UNC	23
Atelier floral	23
Association Plappeville Loisirs	24
Ecole de musique	25
Association des Parents d'Elèves	26
Echange Local Plappevillois	27
France Parkinson	27
Souvenir Français	28
FCPE	29
Familles Rurales de Plappeville	29
Les Amis du Vieux Plappeville	30
<b>Informations pratiques</b>	<b>31</b>
À votre service	31
<b>Agenda</b>	<b>32</b>



## Dossier

# Histoire de ... football

Déjà avant la seconde guerre mondiale, on parlait de jeux de ballons collectifs qui se pratiquaient sur un terrain relativement nivelé mais en pente, à droite en montant au Col de Lessy. Depuis, les arbres, arbustes et buissons ont complètement envahi les lieux. Mais l'histoire du football à Plappeville commence vraiment après la guerre.

### 1946 ...



« Ce fut l'année des retrouvailles pour beaucoup de Plappevillois, séparés depuis cinq années, par la guerre. Plappeville, endormi durant cette longue période, revivait. La jeunesse prenait une part prépondérante dans cette mutation ». C'est ainsi que le football resserra les liens d'amitié entre une poignée de jeunes qui créèrent l'Association Sportive de Plappeville. Il leur fallu beaucoup de courage et de ténacité car leur terrain provisoire était aménagé à l'extérieur de village sur le plateau du Saint-Quentin. L'un d'eux se souvient : « On allait se changer chez Blattmann (ancien café situé à l'angle des rues du Général de Gaulle et de l'Ancienne Mairie) et se laver au lavoir ». Pour aller rencontrer les autres équipes, Fey, Hauconcourt, Trémery... les déplacements se faisaient ...à vélo ! Dans sa séance du 16 mai 1946, le conseil municipal décide de faire un emprunt à la Caisse d'Epargne



pour l'achat de prés au lieu-dit « Fond des Prés », dans le but d'y créer un terrain de sports. En attendant cette réalisation, Christophe Illy et Charles Denis, prêtent leurs terrains « en l'état ». Il faut donc les aménager et c'est avec pioches, râtaux et brouettes que les sportifs bénévoles égalisent la surface, laissant à l'un de leurs coéquipiers, menuisier, le soin de fabriquer les cages de buts. Les ressources financières étaient très faibles. « Une équipe de Esch sur Alzette nous a donné gracieusement des équipements usagés » précise un témoin de l'époque. Pour renflouer leur modeste caisse, la tournée des rubans, lors de la fête communale, leur était adjugée.



### 1954-1956

Des matchs amicaux contre des équipes voisines permettent aux juniors d'améliorer leur technique si bien qu'une équipe est engagée en championnat de l'Union Départementale « Jeanne la Lorraine ».





Les déplacements se font encore à vélo.

Les cotisations des joueurs permettent d'acheter des chaussures mais les maillots vieillissent vite « et nos vieux maillots sont déteints par la lessive familiale ».

« Les jours de match, tôt le matin, nous traçons le terrain avec du plâtre, nous accrochons les filets sur les poteaux de buts pour les re-démonter en fin de jeu. Nous n'avons qu'un ballon à lacet qu'il faut regonfler à chaque match et pas de vestiaire. La fontaine Jérusalem, en face du café Blattmann à cette époque, fait office de "douche " ».

« Le départ de plusieurs joueurs pour l'armée (guerre d'Algérie) ne nous permet pas de finir la saison 55/56, faute d'effectif ».

## EN 1958,

la commune est en pleine évolution. À la Croix d'Orée, 81 logements sont construits, amenant de nombreux nouveaux arrivants et, bien sûr, des jeunes, qui vont grossir les écoles et on parle de la création d'une société sportive. Le problème d'un terrain de football se pose toujours mais, grâce à la solidarité et à l'esprit sportif de la municipalité de Lessy, le terrain de la Sportive Lessyenne, alors en sommeil, est laissé à la disposition des Plappevillois. C'est une aubaine mais la solution éloigne encore le terrain du village de Plappeville

## EN 1968,

naît l'Union Sportive de Plappeville qui se dote d'un comité. Les nombreux bénévoles, qui y participent, choisissent pour président Roger Stricher, un homme dynamique que la tâche n'effraye pas car, s'il y a une équipe, il n'y a ni terrain, ni équipements ! Sa maison est transformée en « maison du football ». Partout, des convocations, des maillots, des ballons, des journaux spécialisés. Rien ne le rebute car il sait



que l'étude de la création d'un terrain est en cours.

Après 6 ans de réflexion et de négociations, le stade municipal voit le jour en 1969, sensiblement sur l'emplacement du terrain actuel. Les habitations qui se trouvaient sur les terrains en contrebas de la route ont dû être détruites et un comblement, par apport de terre et de gravats, a été nécessaire pour mettre le terrain au niveau de la route (route qui



longe actuellement la place Thiam). Ces terrains étaient également occupés par une décharge, « le schouff », qu'il a fallu reculer et niveler pour dégager une aire de jeu. Le terrain de football est alors installé perpendiculairement à la rue du Général Brion. Un ancien sportif raconte, avec un peu de nostalgie : « Qui ne se souvient des premières parties de football où les joueurs se



préparaient, soit à l'ancien foyer des jeunes (à l'emplacement du terrain de boules actuel, rue du Breuil) avant la construction du vestiaire, soit dans un café du village et se rendaient au terrain où les dirigeants les attendaient sur la touche avec des récipients d'eau chaude ? Il n'y avait pas de douches à l'époque ! » Il faudra attendre encore 2 ans pour que la construction d'un vestiaire-douches soit décidée en 1970. Ce bâtiment, très rudimentaire, était lui aussi construit perpendiculairement à la rue du Général Brion.

## EN 1978,

le terrain doit subir un drainage complémentaire et un ré-ensemencement. Une plate-forme d'entraînement est alors aménagée sur les terrains annexes du stade dont l'aire de jeu n'occupait pas toute la parcelle actuelle.

En 1980, sous la présidence dynamique de Romain Butterlin, l'équipe première est promue en Première Division, une fierté certes, mais qui a son revers. En effet, le terrain ne répond pas aux normes et ne peut accueillir des matchs de P.P.D. L'équipe doit s'exiler et trouver des terrains de repli dans d'autres communes.

De plus, le gazon du terrain a beaucoup souffert et, plus grave, la vase (ancien « schoult » et marécage)

remonte et les eaux de pluie s'infiltrent de plus en plus difficilement.

L'assemblée municipale décide de faire étudier une refonte générale du complexe sportif. L'utilisation du gazon étant à proscrire, il reste la solution de construire un terrain semi-stabilisé.

## LE 4 JUILLET 1987,

ce fut jour de fête. En présence de nombreuses personnalités, le ruban tricolore fut coupé. La manifestation fut rehaussée par la Musique du 151<sup>e</sup> RI. Le club dispose désormais d'un terrain complètement clos qui bénéficie d'un éclairage offrant aux joueurs la possibilité de s'entraîner en nocturne. Mais un nouvel obstacle surgit : le vestiaire n'est plus aux normes, lui non plus. Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, il doit être reconstruit. La fédération accorde cependant une dérogation pour deux ans

Lors de la séance du 24 avril 1990 du conseil municipal, un projet de construction d'un nouveau vestiaire est présenté par M. Giopp, architecte. En juin 1990 le conseil décide de lancer l'opération à condition que le coût annoncé de 1 270 730 FTTC (environ 250 000€) soit revu à la baisse et que le projet soit réalisé en plusieurs phases. Finalement c'est en septembre de la même année que le conseil donne le feu vert à la construction du vestiaire, l'édification du mur d'enceinte et l'aménagement de la place du Marché (place Thiam, aujourd'hui) étant remis à plus tard. Les travaux démarrent au printemps 1991 et dureront un an.

Le club « tourne » bien, si bien même qu'en 1994, quoique faisant figure de « petit poucet » face à de nombreux clubs plus nantis, l'U.S.P (Union sportive de Plappeville) remporte, pour la deuxième année consécutive, le challenge du meilleur club de jeunes du district mosellan. À force de réussite, le club



acquiert une belle notoriété et, en 1996, Daniel Defaux remet à Nicolas Viceconti, président à cette époque, la coupe de la Municipalité à l'occasion d'un « tournoi poussins » réunissant 28 équipes de jeunes footballeurs de la région.

**EN 2004,**



les clubs de Lorry et de Plappeville fusionnent pour former le FC Lorry-Plappeville. La pelouse de Lorry est réservée essentiellement aux entraînements des plus jeunes. L'entraînement des équipes plus expérimentées et les matchs se pratiquent sur le terrain de Plappeville, en schiste, qui, à l'époque, ne paraît pas encore trop anachronique car de nombreuses équipes évoluent sur des terrains stabilisés aux normes de la Fédération Française de Football, mais on pressent que, bientôt, il faudra évoluer.

**DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> JUILLET 2012,**

le terrain de Lorry est fermé temporairement pour raison d'insécurité. En effet, sans doute mal

stabilisée, la butte fermant le fond du terrain est sujette à des glissements. Le stade de Plappeville est alors énormément mis à l'épreuve. En 2014, avant les élections, les communes de Lorry et Plappeville décident de créer, ensemble, un seul terrain, en gazon synthétique, à Plappeville, choix retenu pour l'existence d'un vestiaire récent, bien aménagé. Il est également décidé de remplacer le schiste par un gazon synthétique et de moderniser l'éclairage, pour se conformer aux normes (encore !). Ce projet, présenté dans chaque commune lors des élections municipales de 2014, est maintenant réalisé pour le plus grand bonheur de Claude Kuhl, président actuel, et des joueurs. Déjà en service, le terrain sera inauguré officiellement prochainement.





# INFORMATIONS MUNICIPALES



Vie scolaire, périscolaire et associative

## Animations estivales



Handisports



Kayak



Marionnettes



Poterie



Tir à l'arc



Badminton







*Bricolage*



*Scout'Lanta*



*Cuisine*



*Sortie à Fraisvertuis*



*Aquarelle*



*Jeux de ballons*







Vie scolaire, périscolaire et associative

## Rentrée scolaire

### ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



*CP, Mme Umber, 26 élèves*



*CE1, Mmes Cansell et Prudhomme, 21 élèves*



*CE2, Mme Vagnier, 21 élèves*



*CM1, M. Clément, 23 élèves*



*CM2, M. Heckel et Mme Godschaux, 22 élèves*

### ÉCOLE MATERNELLE



*Petits/moyens, Mmes Schneider et Pellet-Many, ATSEM : Myriam Reuter, 27 élèves*



*Moyens/grands, Mme Desindes, ATSEM : Viviane Eisenkopf, 30 élèves*





## Retour sur les TAP 2016/2017

**E**n cette année de transition, avec la nouvelle réforme des rythmes scolaires parue fin juin, il n'est pas inutile de faire un petit bilan des TAP mis en place, depuis la rentrée 2014, dans la commune.

À charge pour la commune : 13 900 € de frais de personnel supplémentaire, 4 500 € de frais liés aux intervenants extérieurs, 1 000 € de fournitures et environ 50 € de frais liés à l'électricité, chauffage ... Ce qui représente une dépense annuelle d'environ 19 500 €.

Les activités sont facturées au famille au même prix



que le périscolaire, ce qui représente une recette d'un peu moins de 10 000 €, à laquelle s'ajoute la subvention de l'Etat (fonds de soutien) pour 8 000 €.

Reste donc à la charge de la commune environ 1 500 €.



Les activités, reconduites à chaque cycle, sont très appréciées des enfants. Les animatrices du périscolaires se sont investies dans ces ateliers et proposent 120 activités tout au long de l'année. L'opération « Portes ouvertes » a été renouvelée fin juin, afin de présenter aux parents les réalisations et activités de l'année scolaire.

## Pour bien commencer l'année scolaire

**I**l est de tradition pour la municipalité, en début d'année scolaire, d'inviter tous les intervenants du monde scolaire et périscolaire à venir partager le verre de l'amitié au salon d'honneur de la mairie. Le maire profite de cette occasion pour évoquer les interventions qui ont été effectuées dans les écoles durant l'été. Il a exprimé son souhait de voir les bonnes relations établies entre tous les partenaires



se poursuivre car elles sont indispensables pour créer une ambiance dont nos élèves ne peuvent que retirer des bénéfices.

Quelques jours avant la rentrée, les locaux avaient été visités par les élus et les directeurs des écoles.





Vie scolaire, périscolaire et associative

## L'arboretum s'enrichit

Depuis de nombreuses années, la commune invite les élèves du CM2 à compléter l'inventaire de l'arboretum. Ainsi, le pin sylvestre, offert par un administré, qu'ils ont planté avec l'aide de nos agents communaux, sera, désormais, le témoin de leur passage à l'école « Les Venelles ».



## Les CM2 en conseil municipal



Pour ne pas déroger à la tradition, les élèves de la classe de CM2 (2016/2017) sont venus visiter la mairie et en apprendre un peu plus sur cette institution. Mais, une fois n'est pas coutume, le maire en a perdu sa place autour de la table du conseil.

## CP version 2.0 !

Comme promis lors de la campagne électorale, la municipalité a installé un vidéoprojecteur interactif dans la classe du CP, seule classe, pour l'instant, à utiliser un tableau blanc.

Cet équipement est composé d'un vidéoprojecteur à courte focale, installé directement à l'aplomb du tableau. Un dispositif interactif aimanté, permettant la capture des mouvements à la surface du tableau, peut y être accroché, et des stylets interactifs peuvent également être utilisés. Un ordinateur portable connecte l'ensemble des éléments entre eux, afin de pouvoir utiliser le tableau comme un grand écran tactile.







## La fête au village : record d'affluence



C'est avec une immense satisfaction que les organisateurs bénévoles des festivités ont vu un très nombreux public participer à toutes les animations proposées au cours de ces 4 jours de fête. En ouverture, la chorale « Coup de Chœur » a accepté avec enthousiasme de répondre aux nombreux rappels avant d'inviter les spectateurs au « pot de l'amitié » sur la place de l'église. Le lendemain, ce fut le même succès pour la troupe de théâtre amateur « L'île en joie » qui avec sa pièce « C'est pas compliqué » a su faire rire adultes et enfants. Le samedi soir, le parvis de la mairie accueillait l'orchestre Camina Harmonie dont le commentaire plein d'humour des morceaux a été apprécié autant que la qualité du programme. Grand succès aussi pour la journée du dimanche qui avec le vide grenier, le pique-nique, les animations pour les enfants et, en apothéose, le feu de la Saint Jean, a battu un record d'affluence.

Rendez-vous est d'ores et déjà donné à tous les 21,22,23 et 24 juin 2018.





## Vie associative

### Les clés du stade remises au FC Lorry-Plappeville

Les travaux de rénovation du terrain de foot ont été terminés dans les délais, à la grande satisfaction des dirigeants et des joueurs qui attendaient avec impatience de pouvoir jouer sur une pelouse synthétique. C'est à l'issue de l'assemblée générale et dans une ambiance très festive que Daniel Defaux, maire de Plappeville et Jean-Yves Leber, maire de Lorry, ont remis les clés du stade à Claude Kuhl qui n'a caché ni son émotion ni sa joie. Et, en remerciement, le président a remis à chacun des deux maires une magnifique coupe.



## Vie sociale et petite enfance

### Inauguration de l'Espace Petite Enfance « Gribouille »

Après la journée « Portes ouvertes », organisée en mars dernier, qui a permis aux Plappevillois de découvrir ce nouvel espace, l'inauguration officielle a eu lieu le 8 septembre dernier. La conseillère départementale et régionale, Marie Louise Kuntz, le député, Belkhir Belladdad, le directeur de la CAF, M. Ponte, le directeur de la fédération départementale de Familles Rurales, M. Destremont, le directeur du CAUE (Conseil en Architecture, Urbanisme et Environnement), M. Maffert et les nombreux invités ont pu apprécier la qualité de cet aménagement réalisé par le groupement A 4 Architecture. Ouvert en avril 2017, il affiche complet pour cette année, malgré l'augmentation autorisée de sa capacité d'accueil.







## Délibérations

# Conseil municipal du 27 juin 2017

## OUI À LA MÉTROPOLE

Suite à la délibération du conseil communautaire du 3 avril dernier qui a approuvé le projet de transformation de notre communauté d'agglomération en métropole, il appartient à chaque commune de se prononcer sur ce projet. Lors d'une réunion organisée, en mairie, pour les élus, Jean Luc Bohl, président de Metz Métropole a apporté les explications et exposé les implications relatives à cette transformation. Par 17 voix pour et 1 voix contre, le conseil municipal a émis un avis favorable au projet.

## LES AUTRES DÉLIBÉRATIONS

• Toutes les délibérations ont été prises à l'unanimité :

- Approbation de la modification du PLU pour laquelle le commissaire-enquêteur a émis un avis favorable sans réserves
- Prescription de la révision générale du PLU
- Autorisation donnée au maire de signer une convention pluriannuelle 2017-2020 avec l'AGURAM (AGence d'URbanisme d'Agglomérations de Moselle) pour une contribution financière globale estimée à 34 600 € dont un premier versement de 5 700 € sera effectué à la signature de la convention
- Acceptation du versement du fonds de concours d'un montant de 93 200 € pour la rénovation du terrain de football attribué par Metz Métropole et autorisation donnée au maire de signer la convention s'y rapportant
- Autorisation donnée au maire de signer une convention financière avec l'association Familles

Rurales de Plappeville, gestionnaire de l'Espace Petite Enfance « Gribouille »

- Renouvellement de la ligne de trésorerie d'un montant de 200 000 € ouverte auprès de la Caisse d'Épargne Lorraine-Champagne-Ardenne
- Renouvellement de l'adhésion de la commune à l'Association des Maires Ruraux de Moselle pour un montant de 110 €
- Attribution d'une subvention de 120 € à l'Association Plappeville Loisirs en remboursement de frais engagés par l'association au profit de la commune.



# Conseil municipal du 30 juin 2017

## DÉSIGNATION DES ÉLECTEURS SÉNATORIAUX

C'était un conseil municipal spécial dont la date avait été fixée par le Préfet pour toutes les communes. Il s'agissait de désigner les représentants du conseil municipal appelés à élire les sénateurs. Comportant 19 membres, le conseil municipal devait investir 5 titulaires et 3 suppléants, ces derniers n'étant pas obligatoirement des élus de la commune.

Ont été désignés à l'unanimité :

- Titulaires : Daniel Defaux, Cathie Pont, Christian Royer, Carole Renard et Alexandre Hamman
- Suppléants : Jérôme Gaire, Josyane Sérafin, Marc Wirtz.



Environnement

## Catastrophe naturelle « sécheresse »

### SÉCHERESSE 2015

Dans notre précédent numéro de « Vivre à Plappeville » nous vous informions de notre recours défendu par Mtre lochum auprès du Tribunal Administratif de Strasbourg. Cette affaire est passée en audience le 20 septembre. À l'heure où nous imprimions cette revue nous ne connaissions pas encore la décision du juge.

### SÉCHERESSE 2016

Pour l'année 2016, le dossier de demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle a été déposé à la préfecture le 18 décembre dernier. L'arrêté interministériel de non reconnaissance a été publié au J.O. le 1<sup>er</sup> septembre 2017. Un nouveau recours sera présenté.

## Mauvais points !



**S**i la plupart des Plappevillois méritent des bons points pour leur souci de fleurissement, leur contribution à la propreté du village, leur respect de l'environnement, il en est quelques-uns qui, au contraire, méritent de mauvais points. Nous pensons, en particulier, à ceux qui oublient d'assurer la propreté de leur partie de trottoir, de tailler leurs haies

à hauteur réglementaire (2m si elles sont implantées à moins de 2m de la limite) et de les élaguer, y

compris du côté du voisin, à ceux qui ignorent l'interdiction d'allumer des feux de jardin, et à ceux qui, en dépit de la gratuité de la déchetterie, s'obstinent à déverser tontes et tailles en bordure de chemin (Bonne Fontaine, Réhavigne, Haut de Woicon ...) et, enfin, aux propriétaires de chiens qui, sans aucune considération pour les autres, laissent traîner les déjections de leurs « toutous » sur les trottoirs, dans les ruelles et aux abords des écoles. Nous rappelons aussi que les chiens doivent être tenus en laisse lors des promenades.

## Pour la détente et ... la propreté

**D**es bancs supplémentaires ont été installés par les agents communaux à différents endroits du village. Les promeneurs apprécieront de pouvoir faire une petite halte pendant leur balade. Par ailleurs les propriétaires de chiens auront remarqué que l'on a pensé à eux. Pas moins d'une dizaine de distributeurs de canipoches ont été ajoutés ainsi que des poubelles. Il n'y a plus qu'à les utiliser !







## Patrimoine

### En voiture !



**E**n prélude aux Journées du Patrimoine, la commission « Patrimoine et environnement » a organisé un dimanche-découverte de nos richesses communales. Balade balisée et visite commentée au départ de l'église ont entraîné les visiteurs au travers des rues et ruelles. Pour

agrémenter le parcours, une douzaine de voitures anciennes avaient été installées aux endroits remarquables, après un défilé dans les rues du village. Une belle manifestation !

## En Bref

### Don du sang

Le prochain don du sang aura lieu le mardi 17 octobre entre 16h et 19h à la salle polyvalente.



## Personnel communal

### Leur premier emploi

**C**onsciente de la difficulté pour les jeunes de trouver de l'occupation pendant les vacances, la municipalité a reconduit l'opération « emplois-été » qui a permis à Loïse, Chimène, Victoire, Paul et Corentin de passer 40 heures aux côtés des agents communaux pour accomplir diverses tâches dont ils se sont parfaitement acquittés, en mairie, à l'école maternelle et au service technique, avec, à la clé, leur premier bulletin de paie !





## Travaux

### Les travaux de l'été

Comme chaque année, pendant la période estivale, des travaux de rénovation et d'entretien sont réalisés dans les bâtiments communaux.



#### À L'ÉCOLE MATERNELLE,

l'entreprise Priva'stores a effectué la pose de nouveaux rideaux dans la salle de la petite section. D'un modèle plus fonctionnel et adapté à chaque fenêtre, ils remplacent les anciens rideaux à lamelles.



Afin d'améliorer l'hygiène et de supprimer les mauvaises odeurs, deux cuvettes de WC remplacent un mur urinoir. L'entreprise Thouvenin est intervenue

pour les travaux de plomberie et RC Design pour le carrelage.

Un banc en matériau de synthèse, installé sous le cerisier, permettra aux enfants de se reposer à l'ombre dans la cour pendant la récréation.



#### À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE,

l'entrée et le couloir desservant les classes de CP et CEI ont été relookés par l'entreprise Forca selon les choix des enseignantes. Des murs extérieurs ont été repeints par les employés communaux.



#### AU SALON D'HONNEUR DE LA MAIRIE,

l'espace WC-couloir-cuisine a bénéficié d'une totale restructuration. Dans le cadre de l'accessibilité des locaux publics aux personnes à mobilité réduite, des toilettes aux normes Handicapés ont été créées et l'espace cuisine agrandi. Les lots plâtrerie, carrelage et revêtement de sol ont été réalisés par l'entreprise Forca et la plomberie par l'entreprise Thouvenin. Les travaux d'électricité et de peinture ont été réalisés par nos agents communaux.



#### VOIRIE RUE DE LA MOMÈNE

Dans le cadre de 2 permis de construire, la commune a engagé des travaux d'aménagement de la chaussée devant ces constructions. En parallèle, afin d'améliorer l'écoulement des eaux pluviales et de résoudre les problèmes d'inondation des parcelles situées en aval de la rue, les services de Metz Métropole ont fait réaliser un diagnostic sur tout le réseau « Eaux Pluviales » : rues Derrière l'Hâte, du Chemin Vert, de la Momène. Ils ont décidé de rajouter 2 avaloirs rue du Chemin Vert. Dans le même temps, la commune réalise la réfection partielle de la voirie. Un caniveau a été créé côté numéros impairs de la rue de la Momène, les affaissements de voirie sont repris et le revêtement reprofilé. Ces travaux ont été réalisés par l'entreprise Lingenheld.







## Conseil municipal

# Un départ et une arrivée au conseil municipal

**E**lue conseillère municipale en 2001, Nicole Mager, qui s'était beaucoup investie pour la petite enfance et le 3<sup>ème</sup> âge, a souhaité abandonner son poste au sein de notre conseil, suite à son départ de Plappeville pour une autre commune. Nous la remercions chaleureusement pour sa disponibilité et son efficacité au sein de notre équipe.

Marc Wirtz, élu suivant sur la liste majoritaire « Plappeville, passionnément », dont on connaît le rôle actif dans le domaine associatif, entre donc au conseil. C'est avec grand plaisir que nous l'accueillons.



## Etat Civil

22 août  
*Valentine Lehnert*



15 juillet

*Paul Legin  
et Sophie Choukroun*

26 août

*Julian Blin  
et Isaline Bertrand*

## En Bref

### Permis de construire

16, rue du Haut de Woicon      Extension maison d'habitation

### Déclarations préalables

32, rue de la Croix d'Orée	Réfection de toiture
33, rue de Tignomont	Ravalement de façade et remplacement de menuiseries
18, rue de Tignomont	Ravalement de façade
34, rue de la Croix d'Orée	Réfection de toiture
3, rue de la Croix d'Orée	Construction d'une clôture
4, rue Derrière l'Hate	Remplacement menuiseries extérieures et porte d'entrée
8, rue de la Saussaie	Extension de garage
6, rue Saint Vincent	Changement de volets
1, Impasse du Jar	Réalisation d'une clôture
10, rue de Tignomont	Ravalement de façade et rénovation de la couverture
10, rue des Vignes	Remplacement menuiseries extérieures
95, rue du Général de Gaulle	Démolition d'une clôture
4, rue Jean Bauchez	Reconstruction d'une terrasse et réalisation d'un muret de clôture
32, rue du Général de Gaulle	Remplacement porte de garage

## Voisinades

Lancées, cette année, par le quartier de la rue du Haut de Woicon, les voisinades se sont poursuivies en juin et septembre.

Ainsi, juste avant les vacances, ce sont les habitants du quartier Mirabelles/Haut Pré qui se sont retrouvés pour passer une très agréable soirée autour d'un barbecue.



## Centre alpha



Suite au départ de Madame Brecko en début d'année, le centre alpha n'avait plus de directeur. Depuis, c'était M. Gauguet, président de l'association, qui assurait bénévolement cette tâche. C'est, devant tout le personnel et les administrateurs, que M. Gauguet a présenté M. Patrick Martin, en tant que directeur de l'association.

M. Martin, qui possède une forte expérience dans le domaine de la formation, a pris ses fonctions le 1<sup>er</sup> septembre. Il s'est dit prêt à poursuivre le travail engagé.

Bienvenue à Plappeville, M. Martin, et pleine réussite dans votre nouvelle mission !

### Forum mi-mandat

Samedi 21 octobre entre 9h et 12h

Vous aurez l'occasion de discuter avec les élus des réalisations et des projets à venir.

### Apéro littéraire

Dimanche 5 novembre à 18h

sur le thème : Arthur Rimbaud - Paul Verlaine

### Spectacle de Noël Dimanche 17 décembre à 17h







## Ecole maternelle

# 1<sup>er</sup> juillet : grand jour pour l'école maternelle !

C'est en effet ce jour-là que les enfants et les « maîtresses » avaient choisi pour inviter les familles à leur spectacle de fin d'année. Et ils furent très nombreux à répondre à cette invitation où les écoliers les ont entraînés dans les bois, par leurs danses et leurs chants, avec le petit lapin, l'écureuil,

les chauves-souris et même le loup ! Pour terminer la matinée, après les applaudissements enthousiastes, tout le monde a partagé le verre de l'amitié offert par l'APE.



## Ecole élémentaire

# Dis, comment c'était avant ?

C'est la question à laquelle est venue répondre Yvette Illy, aux élèves de la classe du CE2 de Sophie Vagnier. Objets d'époque et anecdotes ont suscité curiosité et rires parfois, mais par leurs nombreuses questions, les écoliers ont montré que le sujet les intéressait beaucoup. Pour remercier Yvette Illy les enfants ont récité le poème *Mon village*, écrit par Victor Robert, Plappevillois bien connu des anciens et fondateur de l'association « Les Amis du Vieux Plappeville » dont Yvette est présidente honoraire.



## Metz Métropole

# Metz Métropole, propriétaire d'une partie du Mont Saint-Quentin !

Après de longues négociations, le Ministère de la Défense a cédé à Metz Métropole les terrains qu'il possédait sur le site. Depuis fin juillet, la communauté d'agglomération est donc propriétaire de ces 210 hectares.

## QUE VA-T-IL SE PASSER MAINTENANT ?

Tout d'abord, tous les panneaux « Terrain militaire » vont être déposés et remplacés par des panneaux de Metz Métropole « Propriété privée ».

Il est prévu qu'un berger vienne faire paître des moutons sur le site fortifié du Saint-Quentin. Une entreprise a été désignée pour installer les clôtures qui délimiteront l'espace de pâturage.

Ce même berger est déjà installé sur le site Natura 2000 de Jussy.

La mise en sécurité des ouvrages militaires a été confiée à un bureau de maîtrise d'œuvre qui a débuté sa mission en juillet.

Une équipe de trois personnes, dédiée à la gestion et à la surveillance du site, a été constituée en lien avec le site du Plateau de Frescaty. Elle assurera des rondes régulières, au moins deux fois par semaine.



Viendra ensuite l'installation de mobilier et de points d'information. Ces derniers sont prévus au Col de Lessy et sur le belvédère de Lessy (vers la ferme Saint-Georges).

Metz Métropole précise que l'accès au site demeure interdit.







UNC

## Sortie au fort de Verny

L'Union Nationale des Combattants (UNC), a réédité, pour la 2<sup>ème</sup> année consécutive, la visite d'un fort avec la classe de CM2, en collaboration avec leur instituteur. Cette année, c'est le fort de Verny qui a été choisi. Reçus par l'Association pour



la Découverte de la Fortification Messine (ADFM), répartis en petits groupes, les élèves ont visité le fort et ont pénétré au cœur de l'ancienne « Festung Metz » (ceinture de fortifications autour de Metz). Ils ont pu assister notamment à la manœuvre d'une tourelle pour canon de 10cm et au tir à blanc d'un canon de 5,3cm. La découverte du fort leur a aussi offert l'occasion de comprendre comment les soldats vivaient dans cet ensemble.



### L'atelier floral

Une fois par mois, un atelier floral fonctionne de 14h à 15h, au salon d'honneur de la mairie. Cet atelier permet à chaque participant de repartir avec la composition qu'il a lui-même réalisée, guidé par les conseils judicieux de l'animateur Patrice Leboucher. Les thèmes de ces compositions varient selon les saisons et les événements de l'année. Pour participer à cet atelier, il suffit de s'inscrire en mairie avant le lundi

midi. Dernière précision, il n'est pas réservé qu'aux femmes !

Renseignements et inscriptions au 03 87 30 40 75.

Les prochains ateliers auront lieu les :

18 octobre,

15 novembre

et 20 décembre.



Ce numéro de « Vivre à Plappeville » a été tiré à 1000 exemplaires

Directeur de publication : Daniel Defaux

Comité de rédaction : Christian Royer, Jérôme Gaire, Cathie Pont, Joëlle Bauchez

Ont également contribué : François Hurson, Isabelle Stutzmann, Nicole Mager, Pierre Blandin,

Jean-Marc Lallemand, Joëlle Royer, les écoles, les associations

Composition et mise en page : Cathie Pont & Jérôme Gaire

Imprimerie : REPROGRAPHIC

Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement



Association Plappeville Loisirs

## Reprise des activités

### Danse classique adultes

*Afin d'étudier la possibilité d'ouvrir un cours, toute personne intéressée est priée de contacter la responsable au 06 63 79 81 40, de préférence par sms, en indiquant vos nom et prénom.*

### ACTIVITÉS ENFANTS :

• Danse Classique :  
Salle d'évolution, école maternelle  
Eveil à partir de 4 ans, initiation 7 ans,  
moyen 10 ans, avancé 14 ans  
Le mercredi en début d'après-midi  
Animatrice : Judith Regazzoni  
Participation : 120 € / année  
Cathie Pont 06 63 79 81 40

### ACTIVITÉS CULTURELLES ET ARTISTIQUES :

• Atelier photographie :  
Salle Viansson  
Le premier lundi de chaque mois  
de 18 h à 20 h  
Participation : 25 € / année  
Jean Marc Soyeux 06 20 01 27 35

• Atelier théâtre :  
Salle Victor Robert  
Atelier amateur ados et adultes  
Mercredi de 20 h à 22 h  
Participation : 150 € / année  
Gaëlle Hartmann 06 51 31 31 21

• Encadrement d'art :  
Salle Viansson  
2 h 30 par quinzaine  
Un mardi matin sur deux  
Un mercredi soir sur deux  
Participation : 171 € / année  
Sylviane Aubert 03 87 33 13 12

• Cercle Féminin :  
Mardi de 13 h 30 à 16 h  
Annie Wingerling 03 87 30 42 68

• Chorale :  
Bâtiment Victor Robert  
Jeudi de 20 h 30 à 22 h 30  
Intervenante : Agnès Hoefler  
Participation : 102 € / année  
Régine Gaire 03 87 33 16 63

• Informatique :  
Salle informatique de l'école  
élémentaire  
Mercredi de 18 h 30 à 20 h 30  
Intervenant : Brice Damestoy  
Participation 4 € / séance  
Jean Claude Guerder 03 87 65 54 32

### ACTIVITÉS SPORTIVES

• Yoga :  
Salle d'évolution, école maternelle  
1 h par semaine  
Mardi de 18 h 45 à 19 h 45  
Mardi de 20 h à 21 h  
Participation : 102 € / année  
Huguette Sonrier 06 06 71 71 09

• Tai chi :  
Salle polyvalente  
Mardi de 19 h à 20 h 15  
Participation : 220 € / année + licence  
Myriam Duwig 06 21 12 59 39

• Badminton :  
Salle polyvalente  
Jeudi de 19 h à 20 h 30  
Jeudi 20 h 30 à 22 h  
Participation : 57 € / année  
Philippe Machet 03 87 30 29 87  
Marc Aubert 06 77 49 28 91

• Gymnastique tonique :  
Salle polyvalente  
Lundi de 18 h 15 à 19 h 15  
Lundi de 19 h 30 à 20 h 30  
Mardi de 10 h à 11 h  
Mercredi de 18 h 15 à 19 h 15  
Mercredi de 19 h 30 à 20 h 30  
Jeudi de 10 h 15 à 11 h 15  
Jeudi de 18 h à 19 h  
Intervenantes : Rose Sibille et  
Véronique Kissel  
Participation pour l'année : 129 €  
pour 1h par semaine, 174 € pour 2h  
par semaine, 192 € pour 3h par  
semaine  
Michèle Grebert  
06 32 39 80 89

• Gymnastique douce :  
Salle polyvalente  
Lundi de 17 h à 18 h  
Jeudi de 17 h à 18 h  
Participation pour l'année : 129 €  
pour 1h par semaine, 174 € pour 2h  
par semaine  
Annie Wingerling 03 87 30 42 68

• Marche : une fois par mois,  
l'association vous invite un dimanche  
matin, à aller participer à une marche  
populaire ou à une marche à thème.  
L'inscription à cette activité est  
gratuite, elle entraîne seulement  
l'adhésion à l'association. Le montant  
des participations aux différentes  
marches reste à la charge des  
marcheurs.  
Daniel Régnier 03 87 32 45 72





## Représentation de danse classique



Lors du dernier cours de danse de la saison 2016/2017 de l'Association Plappeville Loisirs, Judith Regazzoni, diplômée d'Etat, et ses élèves ont été très honorées d'accueillir les parents et de leur présenter une chorégraphie qui a été particulièrement appréciée. Début septembre, les élèves ont entamé une nouvelle année de danse classique.

**Marché de Noël  
de Plappeville**

**Samedi 11 novembre 2017** de 11 h à 19 h  
**Dimanche 12 novembre 2017** de 10 h à 18 h  
Salle polyvalente de Plappeville

Restauration sur place pendant les 2 jours non stop :  
Grillades, frites, boissons fraîches, vin chaud,  
jus d'orange chaud, pâtisseries, crêpes...

Présence du Père-Noël les après-midis

Entrée Adultes : 2€

Association Plappeville Loisirs

## L'Ecole de Musique de Plappeville reprend ses activités

L'Ecole de Musique « La Clé des Champs » a repris ses activités musicales à Plappeville pour la 3<sup>ème</sup> année depuis lundi 11 septembre 2017.

Le but est de créer un pôle musical à Plappeville, et de permettre aux enfants, ados et adultes de pouvoir pratiquer différentes activités musicales individuelles et/ou collectives, ludiques, sans solfège et adaptées aux souhaits et niveau de chacun.

Des cours : tout public (enfants dès 4 ans) ; adolescents ; adultes, et seniors. Tous les styles peuvent être abordés : classique, Jazz, variétés, Rock, etc...

- Cours individuels : clavier (piano, synthé, orgue), flûte à bec, flûte traversière, saxophone, guitare classique, guitare Folk et d'accompagnement, guitare électrique, Batterie, chant et technique vocale.
- Cours collectifs : Ateliers par groupes de niveau pour le djembé, l'éveil musical, la chorale d'enfants.

Contact : Mme Pélot-Emmanuelle

Tél : (03) 87 69 05 27 ou : (06) 83 91 27 23

E-Mail : [manupelot@gmail.com](mailto:manupelot@gmail.com)

ou [lacledeschamps57@gmail.com](mailto:lacledeschamps57@gmail.com)

Blog : [lacledeschamps57.over-blog.com](http://lacledeschamps57.over-blog.com)





Association des Parents d'Elèves

## Balade, sorcières, livres et verre de l'amitié, quelle belle fin d'année scolaire !

Suite au succès des années précédentes, l'Association des Parents d'Elèves (APE) a invité petits et grands à partir à la découverte des secrets de Plappeville, juste avant la trêve estivale.



En association avec Les Amis du Vieux Plappeville, la balade parents-enfants, emmenée et commentée par Yvette Illy, sur le thème « Les Sorcières » a eu lieu dans le Saint-Quentin pendant la fête du village, ce qui a permis à tous d'y participer.

Un concours de bricolage, sur le même thème, et destiné aux enfants, avait été lancé début juin. Les sorcières réalisées ont été exposées pour la fête du village, le samedi à la mairie et le dimanche à la salle polyvalente.



Comme le veut la tradition, certaines ont été

condamnées à être brûlées sur le bûcher. D'autres ont été sauvées par les enfants.

Tous les participants ont été récompensés le mardi 27 juin à 18h00 lors des « Portes Ouvertes » des TAP organisées par la commune dans la cour de l'école maternelle.

C'est à cette occasion que les élèves de la classe de CM2 ont reçu chacun un livre offert par l'APE, comme chaque année, en souvenir de leur scolarité à Plappeville. Et, comme un dernier clin d'œil, le livre choisi pour cette promo 2017 a pour thème les personnages fantastiques, dont les sorcières célèbres. La boucle est bouclée !

Au plaisir de vous retrouver pour une nouvelle année scolaire !



## MODIFICATION DU RYTHME SCOLAIRE ET PÉRISCOLAIRE POUR LA RENTRÉE 2018

Cet enjeu important se prépare en amont. L'APE souhaite la mise en place d'un projet cohérent en phase avec les attentes des familles. Pour s'informer, échanger, participer à la réflexion, apporter vos propositions, venez nous rejoindre !

Contact :

Anne MAILHAN, présidente : 06 62 71 12 90

Mail : [ape.plappeville@gmail.com](mailto:ape.plappeville@gmail.com)

[www.apeplappeville.com](http://www.apeplappeville.com)



## ELP

# Echange Local Plappevillois



**L**e saviez-vous?

L'association ELP (Echange Local Plappevillois) propose aussi des ELP'Cafés.

## ELP'CAFÉ , C'EST QUOI?

Une rencontre, ouverte à tous, sur une thématique spécifique et le partage d'une collation offerte par l'association.

Lors de la dernière rencontre, le 17 juin, il y a eu présentation et dégustation de mets vietnamiens préparés par une adhérente plappevilloise. Un vrai régal et des saveurs originales qui méritent d'être connues. Il y a aussi la possibilité pour tous les adhérents d'être accompagnés dans l'apprentissage d'une recette à partir d'un rendez-vous à convenir.



## LE PROCHAIN ELP'CAFÉ?

C'est le 17 novembre, où sont invités les apiculteurs du village qui oeuvrent avec passion auprès des abeilles.

Ce sera aussi l'occasion de vous présenter l'expérimentation d'un jardin plappevillois ensemencé de fleurs et plantes mellifères. Quelques adhérents se sont mobilisés pour cette mise en oeuvre dans le souci de préserver la biodiversité locale. Une petite collation aux saveurs de miel vous sera offerte.

Une information sur les panneaux d'affichage du village vous sera donnée en temps utile mais réservez dès à présent cette date !

N'hésitez pas à vous rendre sur notre site :

[elp.plappeville.seliweb.net](http://elp.plappeville.seliweb.net)

et contactez-nous par mail :

[elp.plappeville@gmail.com](mailto:elp.plappeville@gmail.com)

ou par téléphone: 06-99-46-94-39



France Parkinson



**Marche au Saint-Quentin**  
**Je marche pour Parkinson, et toi ?**



Rendez-vous le 8 octobre 2017 à 9h  
Salle polyvalente de Plappeville

Les gains obtenus seront reversés à France Parkinson Moselle  
Chaque pas est une conquête !!! Venez nombreux !



Souvenir Français

## ASCOMEMO 2017

La seconde annexion de la Moselle, en 1940, a lourdement pesé, pendant des années, sur notre mémoire collective. Le temps passant, les nouvelles générations tendent à oublier ces sombres moments de notre Histoire ou à en méconnaître les rigueurs.

Le 9 juin dernier, nos écoliers de la classe de CM2, sous la conduite de leur instituteur, et accompagnés par le président du Souvenir Français de Plappeville, se sont rendus à Hagondange au siège d'ASCOMEMO (ASsociation pour la CONservation de la MÉmoire de la MOselle 1940/44). À travers les riches collections réunies par cette association, nos enfants ont découvert l'horreur de vivre au quotidien sous une dictature sanglante, et le sacrifice de certains de nos Anciens pour rompre ces chaînes et leur préparer un avenir de liberté.

La veille, notre président était allé passer quelques instants en classe, pour préparer nos jeunes bambins à bien comprendre la nature profonde du



régime politique ayant engendré une telle barbarie, que leur âme d'enfant a bien du mal à appréhender dans leur si confortable XXI<sup>e</sup> siècle, dont pourtant le verni humaniste laisse encore parfois transparaître la bête immonde...

La Démocratie et la Liberté sont des valeurs fragiles que chaque citoyen doit s'évertuer de défendre en permanence. Parions que nos jeunes enfants en auront tiré la leçon...

### Imaginez la carte de vœux 2018 !



Comme chaque année, le comité de rédaction fait appel à tous les Plappevillois, adultes et enfants, pour proposer la photo, le dessin, l'aquarelle... qui illustrera la carte de vœux. Le thème est libre, alors... laissez aller votre imagination !

Une récompense sera remise à l'auteur de la proposition retenue

Merci de faire parvenir vos réalisations en mairie pour le 18 novembre au plus tard (format maximum A3).





FCPE

## 2016/2017 : une année active

L'année scolaire 2016/2017 a une nouvelle fois été riche en événements pour la Fédération de Parents d'Elèves (FCPE) de Plappeville :

- vente de chocolats de Pâques dont les bénéfices ont été versés à l'école élémentaire afin de participer au financement des projets d'école,
- collecte de vêtements, produits de premières nécessités et divers dons à l'attention des enfants réfugiés de Blida-Metz,
- bourses aux fournitures scolaires,
- représentation aux conseils d'école, présence aux réunions communales ...

Cette année encore la FCPE de Plappeville soutiendra ces projets auxquels elle est attachée, et remercie tous les parents y participant.

La FCPE félicite également l'équipe municipale pour son choix du maintien des rythmes scolaires à savoir la semaine de 4 jours et demi, en privilégiant l'intérêt de l'enfant dans sa globalité et en maintenant les TAP très appréciés de tous!

Enfin, l'équipe de la FCPE de Plappeville souhaite une très bonne rentrée à tous et à toutes !!!

---

Familles Rurales de Plappeville

## Fin d'année dans la bonne humeur

**A**vant de se séparer pour les vacances, parents et enfants se sont retrouvés à l'Espace Petite Enfance « Gribouille » pour partager un goûter très convivial. À cette occasion, Chantal, la directrice, a remis solennellement un diplôme de « fin de cycle crèche » à Annaëlle, Nina, Alessio et Mathys pour qui c'était la dernière année avec les « nounous ». En effet, depuis la rentrée, ils sont en petite section de maternelle où ils se sont vite adaptés.





Les Amis du Vieux Plappeville

## Fortifications du Mont Saint-Quentin



Le 16 juin 1865, le comité des fortifications adopte le principe de la construction de 5 forts destinés à protéger le camp retranché de Metz.

Les forts sont prévus :

- Sur le sommet du Mont Saint-Quentin,
- Sur le contrefort du Coupillon,
- A Saint-Eloy, dans la plaine de Thionville,
- Au dessus de Saint-Julien,
- En amont de Queuleu.

Courant 1866, ce comité abandonne le projet du Coupillon pour un ouvrage plus important sur le plateau des carrières au dessus de Plappeville.

Le 24 mars 1867, le Lieutenant-colonel Séré de Rivières fait part de ses observations sur la défense des positions de la rive gauche de la Moselle.

Un croquis pour la fortification du Mont Saint-Quentin, établi conformément à ces observations et daté du 24 juillet 1867, fait apparaître un ouvrage imposant à l'extrémité Ouest du plateau sommital et une « batterie signal » à l'extrémité Est. Ces ouvrages ne portent pas de nom. Y figure également le « Fort des Carrières » dont on sait que le maire de Plappeville obtint de le faire nommer « Fort Plappeville » dès sa construction.

En 1870, quand le conflit avec l'Allemagne éclate, les travaux ne sont pas terminés. Seuls la construction à l'extrémité Est du mont, désignée sous le nom de Fort Saint-Quentin et le Fort Plappeville sont en place.

Après 1870, les Allemands reprennent les fortifications existantes et poursuivent leur construction. Sur le mont, ils établissent un ensemble fortifié qui porte le nom de « Feste Friedrich Karl » avec à l'Est le Fort Saint-Quentin devenu « Ost Fort » et à l'Ouest une nouvelle construction le « Fort Manstein ». Le Fort Plappeville devient « Fort Alvensleben ».

Quand la Moselle redevient française après 1918, le

Fort Alvensleben redevient Fort Plappeville et est affecté aux transmissions.

Les forts du Mont Saint-Quentin sont laissés à l'abandon. Le seul intérêt qu'on ait bien voulu leur porter a été de faire oublier leurs noms allemands. Ils prennent les noms d'officiers français tombés au champ d'honneur :

- « Feste Friedrich Karl » devient Groupe Fortifié Saint-Quentin
- « Ost Fort » devient Fort Diou
- « Fort Manstein » devient Fort Girardin.

Les données historiques sur les fortifications du Saint-Quentin sont extraites du mémoire d'Henri Zayer « Le Mont Saint-Quentin, un élément majeur du patrimoine messin (Mémoire de 1983) », fournies par le Service Historique de l'Armée de Terre au Château de Vincennes.

Depuis, sur certains documents, le Fort Girardin s'est transformé en Fort Gérardin sans qu'il soit possible de justifier cette évolution. Ainsi on trouve la dénomination « Gérardin » sur :

- La carte IGN éditée en 1949
- Le plan topographique Charles Gay édité en 1957
- La carte IGN éditée en 1976 et dans de nombreuses publications récentes.

Sans s'éloigner beaucoup du Mont Saint-Quentin, on trouve à l'entrée de Lorry-lès-Metz, sur la route venant de Tignomont, un fort qui fut construit par les allemands entre 1878 et 1880 sous le nom de « Fort Schwerin ». Après 1918, il devint Fort Decaen du nom du général français, Claude Decaen, grièvement blessé à Borny le 14 août 1870 alors qu'il commandait le 3<sup>ème</sup> corps d'armée, mort à Metz des suites de ses blessures.







## À votre service

### Horaires d'ouverture de la mairie

#### Modification des horaires :

La mairie est ouverte lundi et mercredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 12h et le samedi de 10h à 12h.

**Fermeture les mardis après midi.**

**Attention, la mairie sera fermée les samedis 7 octobre, 11 et 25 novembre, 23 et 30 décembre.**



14 rue Paul Ferry  
57 050 Plappeville  
Tél : 03.87.30.40.75  
Courriel : [accueil@plappeville.fr](mailto:accueil@plappeville.fr)  
<http://www.plappeville.fr>

### PROCHAINE REVUE

Le prochain « Vivre à Plappeville » sortira en décembre 2017.

Les articles et les photos que vous souhaitez faire paraître devront parvenir en mairie ([revue@plappeville.fr](mailto:revue@plappeville.fr)) pour le **18 novembre au plus tard.**

### Collecte des ordures ménagères

La collecte des ordures ménagères (bac noir) a lieu le mardi matin.

La collecte sélective (bac jaune) a également lieu le mardi matin.

Merci de sortir les bacs la veille après 19h ou le matin même, et de les rentrer le plus rapidement possible.

### Déchetterie

Rue de la Houblonnière - Metz Nord

Horaires d'ouverture :

lundi et jeudi de 14h à 18h30

mardi, mercredi, vendredi et samedi de 9h30 à 18h30

dimanche de 9h30 à 12h30

La déchetterie est fermée les jours fériés.

### Recensement militaire

Tous les Français sont tenus de se faire recenser entre la date à laquelle ils atteignent l'âge de 16 ans et les 3 mois suivants.

Aussi, les jeunes (garçons et filles) nés entre juillet et septembre 2001 sont priés de se présenter en mairie munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille de leur parents. Les jeunes gens nés en octobre, novembre et décembre 2001 devront se présenter en mairie après leur date anniversaire.

### En Bref

#### Conteneurs

*Des conteneurs à verre et à papier sont à votre disposition à la salle polyvalente, au stade et à proximité du réservoir au Haut de Woicon.*

*Des « Cubi vêtements » sont également installés place Thiam et à proximité du réservoir au Haut de Woicon.*

#### Ramassage des objets encombrants

*Il vous faut appeler Metz Métropole qui vous indiquera le jour de ramassage qui s'effectue au « coup par coup ».*  
*Tél : 03 87 20 10 10 (choix 4) du lundi au vendredi de 8h à 12h.*



# Agenda

## Octobre 2017

- 8 *Salle polyvalente*  
**Marche au Saint-Quentin**  
France Parkinson
- 12-13-14-15 *Eglises*  
**Festival « Musiques sur les côtes »**  
Municipalités de Lessy, Lorry, Plappeville et Scy-Chazelles
- 17 *Salle polyvalente*  
**Don du sang**  
EFS
- 17 *Mairie*  
**Conseil Municipal**
- 21 *Salon d'honneur*  
**Forum mi-mandat**  
Municipalité

## Novembre 2017

- 5 *Salon d'honneur*  
**Apéro littéraire**  
Municipalité
- 11 *Monument aux Morts*  
**Commémoration Armistice**  
Municipalité
- 11-12 *Salle polyvalente*  
**Marché de Noël**  
Association Plappeville Loisirs
- 18-19 *Salle polyvalente*  
**Plappevignes**  
La Vigne d'Adam
- 18-19 *Salon d'honneur*  
**Exposition**  
Atelier des arts
- 21 *Mairie*  
**Conseil municipal**
- 26 *Salle polyvalente*  
**Bourse aux jouets**  
Association Plappeville Loisirs

## Décembre 2017

- 3 *Salle polyvalente*  
**Repas de la Saint Nicolas**  
Foyer des Anciens
- 16 *Eglise*  
**Marche des Lumières**  
Pappolivilla
- 17 *Salle polyvalente*  
**Spectacle de Noël**  
Municipalité
- 19 *Mairie*  
**Conseil municipal**

## Janvier 2018

- 12 *Salle polyvalente*  
**Galette des Rois**  
Association Plappeville Loisirs
- 21 *Salle polyvalente*  
**Fête de Saint Vincent**  
Ordre des Vignerons de Plappeville
- 28 *Salle polyvalente*  
**Concert du Nouvel An**  
Municipalité

# SALON DE VIGNERONS PLAPPEVIGNES



18 & 19  
NOVEMBRE 2017

SAMEDI : 10H-22H - DIMANCHE : 10H-18H

SALLE DES FÊTES  
DE PLAPPEVILLE

ENTRÉE : 6€  
1€ SERA REVERSÉ À 



LES VINS  
COEURS